

Մ Է Ա Մ Ո Ւ Ա Յ Ը

Իշ պու Մէնմուսը չափաւոր բազար վէ
հօրթու կիւնդէրինտէն մաստա հէր կիւն
թապ ու նծըր օլունտազ տըր
Սէնէլիլ բէլին 2 տաշտ լըրայի օսմանի
Այլըր պլըր 1 » »
Տաշտա իշիւն բօսթա իւնդէթի գամի օլունր
Պէհէր նուսիսի 1 զուրուշա տըր :



Իշանաթըն սըրասը պիր տէֆալըզ 3 զըր
Իքի տէֆա իշիւն պէհէր սըրասընա 2ա «
Իւշ տէֆա իշիւն պէհէր սըրասընա 1 «
Իւշ տէֆատան զիյատէ վէ ուզուն իշանսթ
Իշիւն պլըրնա բազարըզ օլունտըր
Տաշտալարտան կէլէն մէքթուպուն բօսթա մէ-
սաթիֆինի, կէստաշէրն վիլէնէք տիր :

ՈՒՄԱՐՈՒ ԲՕՒԻԹԻԳԻՅԷ ՊԵՂԵՏԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ՎԷ ՄԷՎԱՍՏԱՆ ԴԱՐԱՆԱՅԸ ՍԱՅԻՐԵՅԷ ՄԻԻԹԱՍԱԼԻԳ ԴԱՉԷԹԱ

ԱՍԻՔԱՆԷ 31 ՅԱՆՎԱՐ

ՄԻԼԻՅԷ

Պունտան ազ տէմ զազէթամըզըն
1608—1610 ՆԱՍԻՆԵՐԻՆՏԷ տէրն օ-
լունան բըրթէնթօնամէյէ գաշըլըզ
օլարազ աթիւնէթի մէքթուպու ալը
էթմիշ օլունտըրմուզտան, պի թա-
լրաֆիլըզ լայէթէն այնէն տէրն իլէ
պու պապտէ լազըմ օլուն ճէվապըն
իթապըն մէքթուր բըրթէնթօնամէյին
սահիպինէ ինչալէ իտէրիզ :

... Տէր :

Իրաւատէր լըրադըր 1608 և 1610
թիւերով հրատարակուած երկու
թիւերովը երեկուսան կիրակի օրը ցու-
ցուց խնամարհիւ բարեկամ մը, ուստի
միայն երեկ տեղեկացայ ատոնց պա-
լունտակած բողոքին և ոյգ բողոքին
մեկնութեան գլուսածոյ :

Մարդս անսխալ չըլլալով, ինչպէս
սոսկ հատ մը՝ նոյնպէս ալ ժողովքներ
և ազգեր կընան սխալիլ, ինչպէս որ
պատմութեանց մէջ օրինակներ կար-
գացեր ենք. ուստի՝ եթէ այդ բո-
ղոքը և մեկնութիւնը գրող Ազգային
անձին իրաւունք ունենալը հասկըց-
ուի, իւրաքանչիւր ոք պարտի իւր
շնորհակալութիւնը մատուցանել բո-
ղոքողին թէ ազգային վարչութեանց
ընթացքը կը հօգոյ, և կանոնապա-
հաւթիւնը կը պահպանէ, բայց միայն
իւր պարտքն էր նախ դիմել վարչու-
թեան կամ երեւոյթականաց ժողովոց
աղերսելով որ խնդիրը խորհրդածու-
թեան ներքեւ առնուի. և եթէ ա-
ղերսը չընդունուէր, այն միջոցին կըր-
նար և պարտէր բողոքել եթէ ազգա-
սիրութիւն և իրաւագիտութիւն ու-
նեցող անձ մ'է, և սարսիկոյս չունիմ
որ ատ երկու գիտութիւնները ունե-
նալու է :

Իրաւագիտութիւնը կը պահանջէ
որ բողոքող անձ մը իւր ստորագրու-
թիւնը գաղտնի չ'պահէ. մանաւանդ
որ գաւտի պատրաստուող մարդս իւր
անունը չ'ընտրաւ ծածկել. ուստի խնդ-
րեմ որ բարեհաճի իւր անունը հրա-
տարակել կամ յարգութեանց լրագ-
րոյն միջոցաւ, և կամ ուրիշ լրագրոյ
մը միջոցաւ, որպէս զի անպարտքով
հրապարակաւ բացած գաւտին վրա-
յով ունիմ ընելիք այնպիսի խորհրդ-
գաւտութիւններ զորս պէտք է որ մեր
Յարգելի Հասարակութիւնը կարգայ-
քնէ և որոշէ :

Պարտք թուի ինձ կանխիկ ծանուցա-
նել թէ ոչ 'ի պաշտօնէ կ'իտսիմ և ոչ
'ի կրից կ'մղուիմ այլ միմիայն ազգային
խաղաղութիւնը և միութիւնը պահ-
պանելու ջանքով և հաւասարութիւ-
նը նաեւ արդարութիւնը չ'վրդովե-
լու սիրով է որ կը պատրաստուիմ
մեր բողոքող անձին հետ հրապարակու-
ղատ վարելու, եթէ ինքն ալ վստա-
հի իւր անունը երեւան հանել. բա-
ւական է որ ինքն ալ Հայոց կաթո-
ղիկէ Պատրիարքարանի հպատակնե-
րէն ըլլայ :

Խօղորելով որ բարեհաճիք 'ի լըյս
ընծայել այս նամակս յառաջիկայ
պատուական թերթիդ մէջ, միամ
կանխիկ շնորհակալութեամբս հան-
գեք՝ և ամենայն յարգանքով :

Խոնարհ ծառայ
Ե. ԱՅՆԱՍԻՐ

Բերա 26 Յունուար 1876:

ՄԻԻԹԷՆԷՎԻՅԷ

Մէհաքիմի նիզամլիյէտէ տալա
վէքեպէթի իտէնլէրին իսլաճ ու թան-
դիսի հալլէրի իշիւն տիվանը ահքեա
մը ատլիյէ տայիլթիւնտէ թէշքիլ օ-
լունան գօմիսիօնտ, տալա վէքիլ-
լէրինին թազըմ թազըմ իտէնլէրին
ըր պլ իճրա, իշլէրինտէ լիազաթ-
սըղըլըլարը վէ ուլունտուզուզարը
թէպէյիւն իտէնլէրի պլըլարազ, տիկէր-
թիւնին ետլէրինտէ մուվազ-
գաթ շահատէթնամէլէր վէրլիլ օլ-
տուզու կիպի, վէքիլլէրիէ անհալը
տաալլինին պէյիլթիւնտէ ճէրէյան ի-
տէնէք մուամէլթտա, միւնէրթէտ
թահսիլի մէնֆաթթը նամէշրուա տը-
ղըլա ինլաֆը հազգ անլիյէթ ահվալ
վուզ ուլինին էօնլինիւ տլմազ իշլին
պիր նիզամլիյէ, վէ վէքիլլէրինին ա-
լաճազարը իւնդէթիլէր տայիլ պլր-
տէ թարիֆա եաքըլալ, պլընլար գօ-
միսիօնտ մազաթաթը վէ տիվանը
ահքեամը ատլիյէ նէգարէթի ճէլիլէ-
սինին թազըլիլ իլէ, մէհլիսի մաիւ-
տուտու վիւքէլտա պլր միւթալա
թատիլ օլունտուզտան սօնրա, լէտ
էլ արզ իճրայի ահքեամընա իրաւոյն
մատալթի իֆատէյի բատիլահի միւ-
թաալիլ արլըրուլուշ, վէ մէհաքիմի
նիզամլիյէ բուէստարնա օլ պապտէ
վասայի լազըմէ իճրա գըլընըլ օլ-
տուզունտան, ահալալ տաալլինին
վէքիլլէրի օլան մուամէլթտա թէվ-
ֆիդի հարէքէթ էթմէլէրի զըմըն-
տա, մէքիլիւ նիզամլիյէ վէ թարի-

ֆանըն սուրէթլէրի զիյտէ թահրիր
վէ իմա գըլընտը :

Մէհաքիմի նիզամլիյէ տալա վէքիլլէրի
հազգընտա նիզամլիյէ տիր :

ՅԱՍԻՐ ԷՎԷԼ

Տալա վէքեպէթի սիլթիլ տուխուլ վէ
գապուլին շէրայիլի պէյանրտա տըր :

Պիրինճի մատտէ. — Պիղղաթ ի-
ղամէյի տալա էթմէք իտէնլէրին
ըրին, միւթալիլաթ վէ ազըրապտ-
սընտան վէ քէնալիլթիլ հուզուզա
միւշարիք օլանլարըն թայիլն իտէպի-
լէնէքլէրի վէքիլլէրի միւթմէնա օլ-
մազ շարթըլա, իշպու. նիզամլիյէ
միւնիպիլնէ, տիվանը ահքեամը ատ-
լիլէ նէգարէթի ճէլիլթիւնտէ բուխա-
թը թէմլիյէսինին իտէնլէրին էթմէյէն-
լէրին, մէհաքիմի նիզամլիյէ տալա
վէքեպէթի էթմէլէրի մէմնա տուր :

Իքինճի մատտէ. — Մէհաքիմի նի-
զամլիյէ տալա վէքեպէթի իտէնլէրին
օլունտըն էթմէլէրի վէքիլլէրի հուզու-
զա տէվամ, վէ թահսիլի ֆիլնուն ի-
լէ պլ իտէնլէրին թէվիս տլմազըլը,
վէ եալաթ խարիճաթ թահսիլի իլի
հուզուզ էթմիշ օլունտա, մէքթեպի
հուզուզ նէգարէթի իտէպիլ մալի-
մաթ իլէ ետլիլնտէ պուլունտաճազ իշ-
վիս վէ եա շէհատէթնամէյի թատ-
տիլ էթմիլթիլ օլանտը, սանլիյէն 21
եաշընա պալիլ օլունշ պուլունտաճազ,
սալիսին մէմուրիլթիլ տէվլէթտէ
պուլունտաճազ, բապլիյէն միւնազա-
թը թէրթիլիլ վէ եա թէրթիլիլ ի-
լէ մահքիլմէն ճէզա կէօրմէլիլ օլմա-
սը, իտմիսին թիւճաթ վէ սարաֆ
սիլթիլնտէ պուլունտաճազ օլունտա,
իւշարը իֆլիս իլլէտիլթիւն սօնրա,
գանունէն իյատէյի իթիպար էթմիշ
օլմաթ մէշրաթ տուր :

Իւշիւնճի մատտէ. — Մատտէյի
սապրղատա հուշարըր մալիլաթ
վէ սըֆաթը օլունտա, տալա
վէքեպէթի սիլթիլնտէ տալա օլմազ
թաթլիլթիլ տիվանը ահքեամը ատ-
լիլէ նէգարէթի ճէլիլթիւն տայիլթիւն
տէ պուլունտա գօմիսիօնա թէրթիլթիւն
հալլէրին, վէ մէնշա վէ մէպլէրէրի-
նի հալիլ պլը լայիհա իթաթըլա իթ-
թիլաթ օլունտաճազ ճէտլիլ իտիլթի-
րին գայտ էթմիլթիլ, վէ գայտէյի
մալիլաթ միւնիպիլնէ գօլանլը վէ
նիւմէրթու վէ նէգարէթ թարաֆըն-
տան մէօհլիլիլ բուխաթնամէ իս-
թիլհաթ էթմէյէ մէհալուր տըլլար :

Տէօրսիւնճի մատտէ. — Կէրէք

մէքթեպի հուզուզտան նէշաթլէ, վէ
կէրէք մէքթեպին ուսուլու թէտիլ-
սինէ մուվաֆթը օլմազ իւզըր իս-
պաթը մալիլաթ իլէ տալա վէքեա-
լէթի սիլթիլնտէ տալիլ օլմազարըն-
տա վէրլիլէք շէհատէթնամէլէրին
պէհէրինտէն պիր տէֆալըզ օլարազ-
գօմիսիօն մարիֆէթիլլէ պէշ առէտ
եիւզիլը Օսմանլը ալթունու խարճ
ալընըլ, իշպու տալա վէքեպէթի
ուսուլունտան տալա գօմիսիօնա
վուզու պուլաճազ մէսարիֆինէ գար-
շըլըզ սէրմայէ օլմազ իւզըր տիվանը
ահքեամը ատլիյէ վէքիլթիւն թէպիլ-
օլունտաճազ տըր :

Պէշինճի մատտէ. — Բուխաթ
նամէլի տալա վէքիլլէրի պէհէր սէ-
նէ մարտը հուլուլինտէ, գօմիսիօնա
պիր միւրաճա, ֆալը ծալիստէ պէ-
յան օլունտան ճէմիլթիլ թահթը
թատտիլթիլ օլմազ իւզըր գայտը-
րըն թէճտիլ էթմիլթիլ, վէ
պուլունտա իշիւն եալընը վարազա
պէհա իթա իտէնլէրի տիր :

Ալթընճի մատտէ. — Սահալը
տաալլինին ազարիլ վէ մէնտալաթ
վէ շիւրէքեաթնտան թայիլն իտէ-
նէքլէրի վէքիլլէրինին, միւլէքիլլէ-
րինէ ճէլիլթիլ գարապէթ վէ միւնա-
սէպլէրինին վէ տալա տալա լայնազ
վէ միւշարէթլէրին միւպէյիլն
իլմ ու խապըր վէ եա սէնէտաթը սա-
յիրէ իպրազը իլէ, իշլէրինին հալա-
լէ օլունտուզու մէհքէմէ նէգարէթ
իճրայի վէքեպէթի իտիլհազարը-
նը իսպաթ էթմէլէրի լազըմ կէլիլ
ճու գատար թի, օ միսիլիլ վէքիլլէ-
րին սահիպի տալալա նիպալթ վէ
գարապէթլէրի վէ էսաթ մատտէտէ
մէտիլալ վէ միւշարէթլէրի միւտ-
տայիլ ալէյի թարաֆընտան մէհքէմէ
հուզուլունտա թատտիլ օլունտուզու
վէ եալաթ մէհքէմէ մալիլ օլունտ-
ղու թադտիլթիլ, պուլունտա իշիւն իլմ
ու խապըր վէ սէնէտաթ թալէպին-
տէն սարֆը նազար գըլընըր :

ՅԱՍԻՐ ՍՈՆԻ

Տալա վէքիլլէրինին վէքայիլթիլ վէ մէ-
սուլիլթիլթիլն տէրէճաթնա տալիլ
տիր :

Եթիլիլճի մատտէ. — Բուխաթ
նամէյի հայիլ օլան հէր տալա վէքի-
լի, տիրիլհաթ իլլէտիլի տալալա վէ-
քեպէթի խուսուսու իտէ, օլ տալա
նը հալալէ օլունտաճազ մէհքէմէյէ
գապլէլ մուհաքէմէ վէքեպէթնա
մէսինին այնէն իպրազ վէ իթայա վէ

րաֆա չէք իմիջ օրտուգու անյալը մա-
սընտան նէշաթ էթտիլի ճիհէթլէ,
օրայա վիսուլիմիդէ կէրչի ասարը
կէօրիւմէմիշ իսէ աէ, էօյլէ ճէմիլէ-
թի էշգըյա կէօրիւմէմիշ իսի: Մէ-
կէր օրտուլի շահանէ կէլիւքէն հէ-
րիֆլէր Ալթիթիւ հուսուտունա ճան
աթիւք ճարմաշիայա տաղըմըլ օլ-
տուգլարը վէ Գարատաղըլ Փրըղայի
րէյիսի սաղ օրուպ, պաղայի մէվ-
ճուպլէրիւն ալըպ նէվահիի ասիլէ
էշգըյա շահանէ կէլիւքէն հէ-
րիֆլէր: Շու հալտէ լիլիէ իւլ համո
վէ էլմիլնէ սայէլի սաթվէթվայէլի
հաղըթի թատիշահիտէ ճիվարար-
տա ճէմիլէթ էթմիշ էշգըյա օրնաթը-
ղը կիպի հիշ պիւր մահալաշի տէ մէս-
մու տէլիլ տիւր: Վէ ասիլիտէ սա-
թիշ էթիլնաթ օրտուգու կէպի թօ-
վէնիւն պաշլըմա շէղ ալթիթէ տէվա-
միշը մու ճիպ օլան հալ նէվահիի տ-
սիէնիւն թօլէտէն նահիէնի մէղքի-
րէյէ շէղ ալթիթ էթմիլնի իսի կիլնաթէ
վէ պու նօղթա իսէ սայէլի մու-
վաթիւք էթվայէլի հաղըթի թատիշա-
հիտէ տիւնի կիւն թուլթուլարադ
մէճըլի շէղ ալթիթ թըղաճիլ վէ տա-
թիլիլնաթէն էշգըյա տէն պրըղալըմ-
միշ իսի կիլնաթէն, էշգըյիւն տաթիլի
սիֆիլ ու ամանը հաղըթի թատիշա-
թըղալը գարիպէն քէօյլէրիւնէ ալ-
տէթ էթմիլէրի պէթլէնիլթ: Թօլէ
սօղթաթընէն էշգըյիւն էթմիլնի մուտիւ
սի վէ թօլթէպիլնէ նաղթը Երզնայ ի-
շիւն տահա գարիպէթի միւնաթիւք
թէլլիլ պիտայէթի մէսէլէտէ էշգըյա
թատիշաթի հարաթ վէ հէտմ իսիլ-
միշ օլան ալթը առէտ զօլէ գուլլէ-
րիլնի պու կիւնաթէն իթիլարաթէն միւ-
ճէտաթէն ինչաթընա պաշլըմաթըլը
մաարու գ սուր ֆէրման:

Յիշ 22 դիւղատէ տէնէ 292 թարիլի մու-
լիլնէ նէղաթիլնէ ճէլիլնաթէն Վիլիս մի-
լաթթիլնէ իրապ պուլթուլան թատիշաթը
ալթիլնի սուրէթի տիւր:

Կիլիս ճէլիլնի էշգըյիլնի տ-
շարտան օլան գիւմիլթիլնի մու-
աթիլիլնի պաղաթաթա տայիլ օլան
իւրաթէլի սէնիլլէ թէֆիլիլան թէր-
գիլի զայալը հաղըթիս իսիլիթա-
լը իէլի միւլթէղաթիլն թէվարիս ի-
տէն ֆիլ 1 թըլթիլնի տանի տէնէ 91
թարիլիլ վէ 102 նիւմէրթու թաշ-
րիւթըլ ալթիլնի տաթիլնէլէրի վա-
րիտաթըլ ումիւլիլնէ մուհաթէպիլնի
էտա էլ հալթէլ, միւլթէղիլնի վէ
աթիլնա վէ քիւֆէլա գիւմիլթիլնի
միւլթէլնա օլնաթ իւրթէ պի գուլ-
րէթէ էշգըյիլնի 88 տէնէսի նիւմէ-
թիլնէ տէլիլնի վէլիլ վէ աշար վէ էմ-
վալը սայիլթէտէն օլան գիւմիլթիլնի
նիլն թէրթիլնի զայալը լաղըմ կէլէճէ-
լիլնաթէն, վէ օլ վէճէ իլէ իճըլիլնի
ճապըլնի տալթը վալթի տէսթուրի-
լէրիլնէ թէվարիլնի, պա թէղթէրէ ի-
ֆատէ գըլըլնիլ օլնաթ իլէ, պէր վէճ-
հի մուհաթըլնի ինչաթըլ միւլթէղաթը
պապըլնաթէն էմ ու իրաթէլի հաղըթ-
թի միւն լէ իւլ էմիլնի տիւր:

Կէլէն ճուլմա կիւնիւ սէլալըդ
րէսիլ ալթիլնաթէն սնըրա, զաթը հաղ-
րէթի թատիշահի, սէրաթէր տէվ-
լէթըլ աթուֆէթըլն քաշա վէ թօ-
լանէլի ամիլնէ նաղթըլ քաշա հաղա-
րաթը իլէ պէրապէր թօթիլնիլնի ա-
միլնէ իլէ գարթիւլ իմալ օլնաթ
ֆապըլիլաթը թէլթիլնի վէ մուսթէնէ
պուլթուլըլար տըր:

Պատէհու սէրայը հիւմայունա
ալթիլթիլնիսէ, սատրաղալմ հաղըթիլ-
լէրիլնի հուլթըլըլնա գապուլ իլէ,
ուլթուլն միւլտաթէթ միւլթաթ իլլէմիշ-
լէր տիւր:
— Կէլէն շարալմա կէլէնի Պէ-
յօղլունտա Գայլթնու գուլթըլնա
պիւր խանէլէ պիւր նէֆէր իւրթըլ կի-
րէրէթ, խանէ սահիլիլնիլն քալթօսու-
նու ճէպիլնաթ պուլթուլնա պէշ առէտ
պէշ էթիլիլնի պանընթ իլէ, կիւ-
միւլ թաղըլնա միւլթաթիլն սայիլ
պաղը էշգը սըրգաթ էտէրէթ ֆիւրար
էթմիլն տիւր:

— Կէլէն կիւն Գարա տէնիլ գու-
ղաղըլնա պուլթուլնի էթիլիլնի պիւր կէ-
միլ գարայա տիւլէրէթ, համոլթիսի
սաղըլնիլ վէ պուլթըլնի էթմիլն իշիւն
րէթ չօղ. ետալան գաղը վէ էօրաթէ վէ
էմալիլնի հայլթիլնաթ օլնաթ թէլէմիլն
էթմիլնաթ պուլթուլնի օլնաթ թէլէմիլն
պիւր գալ կիւնաթէն պէրա ալթըլարը
թիւլթիլնիլնի գաղ վէ էօրաթէ վուրա-
րաթ, Պէլթիլնաթէլնի պիւր էթիլ գու-
րուշա գատար սաթմաթ տա օլնաթ-
լարը իշիլիլնիլն տիւր:

— Թուա նէ հիւլթիլնի սուլթի կիւն-
տէն կիւնէ զիլթաթէլնիլնի տիւր:
Եօղթըլնա ետալմա ետալմաթըլ
էթիլնի, Պաղթիլնաթիլնի գարար տա-
թիլնի էթիլնիլնի գատար հալթաթ էթի-
լէլնիլնի հալթաթ, պէլթիլնի միւլթիլնի
միւլ շէլթիլնի միւլթիլնի ֆիւլթիլնի,
թէլթիլնիլնի իսիլթիլնի վէրթիլնի
իւրթէ, Ալթիլնի միւլթիլնիլնի էթիլնի
թիւլնի հիւլթիլնի թիւլնիլնի իսիլթիլնի
կէլթիլնի օլնաթ միւլթիլնի տիւր:

Սօթիլնի սահալը տաթիլնիսէ
թիւլթիլնի ֆէթիլնիլնի գատարաթիլնի
տաթիլնի պիւր միւլթաթ տաթիլնի շահա-
նէ իւլթաթ օլնաթաթըլն մաշալթիլնի
պիւրթիլնիլնի:

— Ալթիլնի հաթիլնիլնի ֆիւրթաթը-
նա տաթիլնի պուլթուլնի Ալթիլնի
նաթ թէլնաթիլնի թարիլնիլնի, պօրթ-
լարըլնի էօրթէթ իշիլնի, Թօլնի շէլ-
թիլնի միւլթիլնիլնի օլնաթ թէլթիլնի
մաթիլնիլնի 100 պիւր ֆիւրթիլնի
սաթիլնի օլնաթ կէլէն ճուլմա էթ-
թիլնի կիւնիլնի շրթաթըլն իւլ թիւր-
թիլնի զաթթիլնաթ օղթիլնիլնի տիւր:

Տէլթիլնի պիւր ճիւլթիլնի վէ տէլթիլնի
պիւր թաթիլնիլնի:

Պէյօղլունտա թարալնի պաշլըլնա
սաթիլնի օլնաթ, ալթըլնի պիւր
զայալ օլնաթ, վէ նէ օլնաթաթըլն պիւ-
լիլնիլնի օլնաթ իլթիլնի նէֆէր կէլնիլնի
լարըլնի միւլթիլնի զայալթիլնի պուլ-
տան թաթիլնի պիւր սիլ էթիլնի ետա-
լիլնի օլնաթ թէլթիլնի օղթիլնիլնի
սաթիլնիլնի:

Օլ վաղըլնաթէն պիւր զաթթիլնի
նէղաթիլնի ճէլիլնի թաթիլնիլնի
լաղըլնի իճըլնի պուլթուլնաթ մէղ-
թիլնի թաթիլնիլնի սայիլնիսէ, ճի-
նայթիլնիլնի էն տէլնիլնիլնի մէլ-
տանա շրթաթըլն, վէ ինթիլնիլնի տըր
պուլ ճիւլթիլնի պուլթուլնի տէթիլնի մաշ-
մուլթաթէլն ինթիլնիլնիլնիլնիլնի
պուլթուլնի օլնաթ պիւր ճիւլթիլնի տէն տա-
հա զիլթաթ տէլնիլնիլնի տէթիլնի
պուլթուլնիլնի տիւր: Շէլթիլնիլնի:

Մէրթուլնի իլթիլնի զըղար, գըղ-
ղարըլնաթ օլնաթ, վէ միւլթէթիլնի պիւր
գաթթիլնի ֆաթիլնիլնիլնի զըղարըլնի պու-
լթուլնիլնի զաթթիլնի, պէլթիլնիլնի
սիլնի 32 վէ իսիլնի գիւլմանի կամալիլնի
վէ քիւլթիլնի իսիլնի Սթիլնի օլնաթը,
28 ետալնաթ պուլթուլնիլնի տիւր: Պու-
լար էթիլնիլնի զըղար օլնաթ, վէ հիւ-
նէ գատար լաթիլնի պաշլըլնաթ պաղը
աթաթիլնիլնի պուլթուլնիլնի իսէ տէ,

մէլթիլնի ու հարաթէթիլնի զայթիլնի
թաթաթիլնի օլնաթաթա տէթիլնի պու-
լթուլնիլնի տիւր: Վէ պէլթիլնիլնի թաթիլնի
պաշլըլնաթ 32 նուլթըլնի խանէտէ ի-
գաթթիլնի իսիլնի, մէրթուլնիլնի զըղ-
ղարըլնաթ տաթիլնի Ալթա Համալթիլնի
իգաթթիլնի իսիլնի:

Պուլթուլնի պուլթուլնի պիւր գալ պի-
մուլթաթէլնի աթաթիլնիլնի տէթիլնի
պիւր իլթաթ սաթաթաթ, վիլթիլնիլնի
կիլթիլնիլնի հաղըլնիլնիլնի իսիլնի:

Վէլնաթը զաթթիլնի նէղաթիլնի
ճէլիլնի պիւր չօղ թաթիլնիլնիլնի
սնըրա, կէլէն սաղը կիւնիլնի պէլթիլնի
զըղըլնի ետնի գիւլմանիլնի նալը թաթ-
լա պաշլըլնաթիլնի մէղթիլնի խանէլնի
պիւրիլնի գաթթիլնի պուլթուլնիլնի, վէ
հէթիլնիլնի ինթիլնիլնիլնի, մէրթուլնի
իլթիլնիլնի սուլթիլնի հարաթիլնի էթիլնի
պուլթուլնիլնի տըր: Մէրթուլնիլնի
նալը, պուլթըլնի իսիլնիլնիլնի էթիլնիլնի
օլնաթ, պիւր ետալնիլնի իլթիլնի պու-
լթուլնիլնի, ետալնիլնի պաղթըլնաթ պաղ-
մաթ էթիլնիլնի կէթիլնիլնիլնի տիւր:

Ֆիլթիլնի զըղըլնի ետնի Սթիլնի
նիլնի նալը տաթիլնի, Ալթա Համալթիլնի
թիլնի խանէլնի իւլթիլնիլնի գաթթիլնի
վէ մէրթուլնիլնի ետալնիլնի ետալնի
զիլնի ալթիլնիլնի, պըլթաթ ետալնի պու-
լթիլնի տիլթիլնի պիւր ալթիլնիլնի քէթիլնիլնի
օլնաթ թէլթիլնիլնի պուլթուլնիլնի, վէ
պուլթուլնի գաթթիլնի ետալնիլնի օլնաթ
թիլնիլնիլնիլնի աթաթիլնի տալթիլնի
գաթթիլնի վէ սնըլնի տաթիլնի խանէլնի
թաշ տէլթիլնիլնի գատար սաղթըլնի
օլնաթ թէլթիլնիլնի զըղըլնիլնի տըր:

Իշպուլ իլթիլնի զըղթաթիլնիլնի
ճէլնաթիլնի, էթիլնիլնի կիւն հիւլթիլնի
մէլթ մարթիլնիլնիլնի տէլնի իսիլնիլնի
տիւր:

Պուլթաթիլնի իլթիլնիլնի տըլթըլնի
միւլթ մալթիլնիլնի, զաթթիլնիլնիլնի
տէթիլնի իսիլնիլնի:

ԹԵՎՃԻՀԱԹ

Էրզրում վիլայիթի տէֆթիլնի
լըլը, Թըրապիլնի վիլայիթի տէֆ-
թիլնիլնի զաթթիլնի սաթաթիլնի Ալթի
իլթիլնիլնի:

Թըրապիլնի վիլայիթի տէֆթիլնի
տաթիլնիլնի, Էրզրում տէֆթիլնիլնի սա-
լըլթ սաթաթիլնի Ալթի Էթիլնիլնի
թէլթիլնի պուլթուլնիլնի տիւր:

ԻԼԱՆԱԹ
ՄԻՆԱՍ ԶԵՐԱԶ

ԳՐԱԿԱՆ ՓՈՐՁԵՐ

ՏԱՂԵՐ, ՀԱՌԵՐ, ԱՌԱՄՆԵՐ, ՆԱՄԱԿՆԵՐ
ԳՐԱԿԱՆՈՒԹՅՈՒՆ, ԱՐԳՈՍԻ ԻՈՂՆԵՐ

ԵՐԿՐՈՐԴ ՏԻՊ

ԱՐԱՄՆԱՆ ՏՊԱՐԱԿԻՆԻ

Այս գիրքը կը ծախուի Սրապ-
եան Պաղատաթը աղայի խանութը
(Մէրճան չարըլնի): Գիւնն է 15 դրուշ:
Հեղինակը, Ժամանակակից բոլոր
նշանաւոր խնդիրներուն վրայ իւր
խորհրդածութիւնները յայտնելէ յե-
տոյ, բանաստեղծական կերպով կը
նկարագրէ Հասանեաններուն պար-
տութիւնը և պատմական փաստե-
րով կը շրջէ Պապին անսխալութիւ-
նը: Նաեւ կը հրատարակէ Պէշիկ-
թաշլեանի երկու ինքնագիրը և ըն-
դարձակ քերթումները:

ՍՈՒՍԻՐԹՀՕՆ

Սալ վէ սաղալնի տէթիլնիլնի
մէլնի իլթիլնիլնի վէ տիւլթիլնի իլթ-
րաթիլնի մէլաթը քիւլթիլնի օլնաթ,
Սուլթիլնիլնի լիւթալիլնի օլնաթնի վէ
պուլթիլնի էթիլնիլնի թօթիլնի թա-
րաթիլնի քէլթիլնի օլնաթ սու Պէյթիլ-
լիլնաթ տօղթու Եօլթա 186 նուլթ-
թիլնի էթիլնիլնի ֆիլթիլնի մաթ-
թիլնաթը ֆիլթիլնի օլնաթաթա
տըր: Իշպուլ սու, պուլթիլնի քէլթիլ-
թիլնի սուլթաթիլնի զիլթաթ մու
հաթիլնիլնի պուլթուլնիլնի Եթ-
սաթիլնիլնի ալթըլնիլնի հաղթաթը
թաթաթիլնի թաթաթիլնի օլնաթաթ-
լնի, սալ վէ սաղալնիլնի տէթիլնիլնի
լիլնի միւլթիլնիլնի էթիլնիլնիլնի
րաթաթիլնի իլթիլնիլնի:

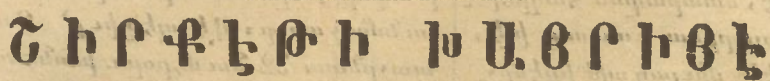
Իշպուլ սուլթիլնի հիւլթիլնի շիշ-
սի թաթիլնիլնի իլթ պէրապէր ետ-
ըմ սիմ մէթիլնիլնի սաթիլնիլնի:

ԷՃԶԱՆԱՆԷՅԻ ԱՄԷՐԻԳԱՆ ՎԷ ԷՃԶԱՅԸ ԹԷՂԳԻՅԷ ՄԱՂԱԶԱՍԸ

ԺԱԳ ԱԼԷԳԵԱՆ

Յոտանալի Նիւմիսիլնի ալթուլնա Ն. 16: Իշպուլ մաղադաթա պէրթիլնիլնի
էթիլնի ֆիլթիլնի օլնաթ: Ինթիլնիլնի, Ֆրանսա, Ալմանիա, Իթալիա վէ սա-
միլ պիւրիլնի ֆապըլթաթաթիլնի կէթիլնիլնիլնի մաթիլնի սուլթը վէ շէլթիլնի շու-
րուպըլնի վէ շէլթիլնի շարաթաթը վէ շէլթիլնի զըլնա զըլնա շուրուպըլնի վէ էթիլնի
շուրուպըլնի վէ պալթիլնի ետալնիլնի վէ սաթաթիլնի շուրուպըլնի վէ պիւր տէ
էթիլնիլնի իլթիլնի շուրուպ վէ սթիլնի հաթիլնի, Պօրտո, Բօնիաթ, Մալթաթ, Սօթիլնի,
Գրպըլնի գուլմանաթիլնի, 16 տէլնիլնի Մաճար, Բէն, Սպանիա մէլթուպըլնի միւլթ-
թիլնիլնի, ալթիլնի ճիլթիլնի վէ էթիլնիլնի տիւրիլնի տիւրիլնի էթիլնիլնի, քէլթիլնի
մէլթիլնի շոթուպըլնի սուլթ վէլնիլնի վէ էթիլնիլնի մաթիլնիլնի, ֆօթիլնիլնի իլթիլնի մաթի-
լիլնի վէ էթիլնիլնի վէ իլթիլնիլնի վէ էթիլնիլնի մաթիլնիլնի, թիլթիլնիլնի միւլթիլնի վէ սալ-
թիլնի վէ պըլթիլնի ետալնիլնի վէ էթիլնի թօթիլնի, սիլթիլնի սիլնիլնի իլթիլնի վէ սալ-
թիլնի վէ գօթիլնի էթիլնիլնի, Ժան Մարիա Ֆարիլնի զըլթալ սուլթ, վէ շի-
թիլնի, չալ, Բօնիաթ ֆապըլթաթիլնի թաթիլնի գաթաթ քաշիլնի, Ալթիլնի-
գան կէլթիլնիլնի, աթաթաթիլնի կէլթիլնի շոթուպըլնի պէլթիլնի, վէ սալթիլնի:

Տէրուլնի մաղադաթա պիւր տէ էթիլնիլնի քիւլթաթ օլնաթաթ շիլթիլնի, կէ-
լնի իլթիլնիլնի էթիլնիլնի ֆիլթիլնի իլթ ետըլնաթաթ օլնաթ, վէ կէլթիլնի գաթիլնի
պուլթուլնիլնի, կէլնի հաթիլնիլնի հիւլթիլնի իլթիլնիլնի սիլթիլնի օլնաթը,
կիւլթիլնի պաղթըլնաթ տըր վէ ֆուլթաթիլնի մէլնաթիլնի պաղթըլնաթաթ մաթիլնի,
սա-
լիլնի կէլնի օլնաթը իլթիլնիլնի կէլնի իճըլնի օլնաթ վէ իլթիլնիլնիլնի անտէ
շոթուպըլնի իլթիլնի թաթիլնի ալթիլնիլնի պուլթուլնիլնի:



ԽԵՊՈՒ 1876 ՅՈՒՆՎԱՐ 1 ԲԷՐՇԵՄՊԵ ԿԻՆԻՒՆՏԵՆ ԻԹԻՊԱՐԷՆ ՅՈՒՆՎԱՐ 31 Է ԳԱՏ

ՊՕՂԱԶ ԻԶԻՆԷ ԻՇԼԷՅԷՆ ՎԱԲՕՐԼԱՐԸՆ ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԱՔԷԹՎԵՐԻ

2 13 Ենչիրհահաւ. Պէօյիւք. Թարապ. Ենչիր. Իսթէն.
Միրիկ. Բ. Հիսար. Պէպէք. Արնափ. Օրթաքէօյ.
Պէչիկթաշ.

2 30 Արնափուտքէօյիւտէն Գուրուչէն. Օրթաքէօյ.
Պէչիկթաշ. Գապաթաշ.

3 — Վանիք. Զէնկ. Պէյլեր. Օրթաքէօյ. Գուզկուտն.
Պէչիկթաշ.

3 — Պէյգօղտան. Բաշա պաղչէ. Գանչրճա. Ա. Հիսար.
Գանչրիլի. Վանիքէօյ. Զէնկէլէօյ. Պէյլերպէյ.
Գուզկուտնուզ.

3 30 Բ. Վէ Ա. Գաւաթ. Մէզարապ. Պէօյիւք. Թարապ.
Ենչիրէ. Պօյաճըքէօյ. Բ. Հիս. Պէպ. Արնափուտ.
Գուրու. Օրթաքէօյ. Պէչիկթաշ. Գապաթաշ.

4 15 Պէօյիւք. Սիրիկ. Պէյգօշ. Բաշա. Գանչլը. Ա. Հիս.
Գանու. Վանի. Զէնկ. Պէյլեր. Գուզկուտնուզ.

4 45 Մէզարապուրնտան. Պէօյիւք. Թարապետ. Ենչիրէ.
Սթէն. Միրիկ. Բ. Հիս. Պէպէք. Արնափուտքէօյ.
Օրթաքէօյ Պէչիկթաշ.

6 15 Ենչիրհահալլէտէն. Պէօյիւքտէքէ. Թարապետ.
Ենչիրէ. Պօյաճըք. Բ. Հիսար. Արնափուտքէօյ.
Գուրու. Օրթաքէօյ. Պէչիկթաշ.

7 — Ենչիրհահալլէտէն Պէօյիւքտ. Թարապ. Պէյգօղ.
Ենչիրէ. Միրիկ. Գանչլը. Բ. Հիս. Գանչրիլ. Արնափ.
Պէլլ. Օրթա. Գուզ. Պէչիկթաշ. Իւսկիւտառ.

8 — Արնափ. Զէնկէլէք. Պէյլերպէյիլ. Օրթաք. Գուզ.

3 13 Գապաթայ. Իսսկիւ, Պէշիք, Գուգլուն, Օրթաք, 3
Պէյլէրպէյի, Չէնկէլք, Արնապուտ, Գանալլիլի,
Ա. լէ Բ. Հիսար, Պոյաճը, Դանլը, Բաշա, Պէյլզօզ,
Ենիքիք, Թարապ, Պէօյիք, Ենիիմանալլէ :

4 — Պէշիքթայ, Օրթաքէօյ Գուրուէլլուէ, Արնա- 23
պուքէօյ, Պէպէք, Բ. Հիսար, Միրիկէն, Են-
նիքէօյ, Թարապ, Պէօյիք, Ենիիմանալլէ :

5 30 Պէշիքթայ, Օրթաքէօյ, Արնապուտալլէ, Պէ- 25
պէք, Բ. Հիսար, Միրիկէն, Ենիքէօյ, Պէյլզօզ,
Թարապալա, Պէօյիքաւրէ, Մէգար, Ենիիմանալլէ :

6 30 Գապաթայ, Իսսկիւտար, Պէշիքթայ Գուգլուն- 6
ճուգ, Օրթա, Պէյլէր, Չէնի, Վանիք Արնապու-
թալլէ, Պէշիլ, Օրթա, Արնապ, Բ. Հիսար, Միրիկ, Ենիքիք, 22
Թարապ, Պէօյիք, Մէգարապուրուտ :

10 15 Պէշիլիք, Պէպէք, Բ. Հիսար, Միրիկ Սթէնիս, Ենիքիք, 48
Թարա, Պէօյիք, Մէգար, Բ. լէ Ա. Գապաթայար
10 43 Օրթա, Պէպ, Բ. Հիսար, Պոյաճը, Սթէն, Ենիքիքէօյ, 34
Թարապալա, Պէօյիք, Ենիիմանալլէ :

11 15 Միրիկէն, Ենիքիք, Թարապ, Պէօյիք, Մէգարպ- 25
Ենիիմանալլէ :

11 30 Պէպ, Բ. Հիսար, Պոյաճը, Գանիք, Բ. պապէլէ Պէյլզօզ, 21

Հունաստանը ստալին հետ քեօրքիւտնն զիր վարօր
հարաքէթ իտիւզ, իսկիւ. Գուզ. Պէլլիւզ. Նէնկ
Վ.տիւ. Գանու. Ա.Հիւար. Գանիւր. Բ. պաղչէ. Պէյրօ
լէն հանուտն տաւթ ջտա զաղաղւզ մէջքիւր իսկիւնիւզ
մէթ օղալայալաթ քեօրքիւր ամութ իսկեւտն տիւ.

3 — Պէշիքթաշ. Որթաւ. Արնապուտ. Պէպէթ. Բ. Հիւս.
Մերկէն. Էշնիքէօյ. Թարապետա. Պէշյիւքսէն.
Մէզարապարնու.

3 30 Գապաթաշ. Իւսկու. Պէշիք. Գուդ. Որթաքէօյ.
Պէյլէթ. Չէնիկ. Արնապ. Գաշուրիւ. Բ. Հիւս. Գաշուր.
Միրիկ. Եշնիքթ. Պէշոգ. Թարապ. Պէշյիւքսէն.
Եշնիւմաշպլէ.

4 30 Պէշիկ. Որթաւ. Գուրուչ. Արնապ. Պէպ. Բ. Հիւս.
Պշաճթ. Սիճէն. Եշնիքէօյ. Թարապետա. Պէշյիւք.
Եշնիւմաշպլէ.

5 — Իւսկիւ. Գուգ. Պէյլէթ. Չէնիկէթ. Վաշնիք. Գաշուտ
Ա. Հիւսաթ. Գաշուրճա. Բաշա պարչէ. Պէշոգ.
Պէշյիւքսէն.

6 — Պէշիքթաշ. Որթաքէօյ. Արնապուտթուր. Բ. Հիւս.
Մերկէն. Էշնիք. Պէշոգ. Թարապ. Պէշյիւքսէն.

Մէղար. Եկնիրահայրէ:
6 30 Գապարթաշ. Իււկիրւ. Պէշիք. Գուզկ. Օյթաք.
Պէլլէր. Չէնկէլ. Վանի. Արնապուտաքէօյ
8 — Պէշիք. Օրթապ. Արնապ. Պէշպ. Ի. Հիւս. Միրկ.
Եշնիք. Թարապ. Պէօյիւք. Եկնիրահայրէ:
9 30 Գապար. Պէշիք. Օրթապ. Գուրու. Արնապուտա-
պաւնէն սօցրու Եշօյիւք ինէնէք տրէ:
10 15 Պէշիք. Օրթաք. Արնապ. Պէշպէք. Ի. Հիւս. Միրկ.
Եշնիք. Թարապ. Պէշիւք. Մէղարապ. Եկնիրահայր-
ւ. Չէ Ա. Գալազլարի:
10 20 Գուզ. Պէլլէր. Չէնկէլ. Վանի. Դանու. Ա. Հիւ-
Կանր. Իւաշ. Պէլլօօլ. Պէօյիւքաւրէ:
11 — Գուզկուն. Պէլլէր. Չէնկէլք. Վանիք. Ա. Հիւս
Կանր. Ի. Գադշէ. Պէլլօօլ:
11 Պէշիքթաշ. Օրթա. Գուրու. Արնապուտա. Պէշպ.
Ի. Հիւսար. Միրկ. Սիճն. Եշնիքէօյ. Թարապաւս.
Պէօյիւքաւրէ:
11 30 Գապար. Պէշիք. Գուր. Օրթաքէօյ. Պէլլէրաքէյ.
Չէնկէլքէօյ. Արնապուտաքէօյ:
12 — Պէշիքթաշ. Օրթաք. Գուրու. Եշնիք ինէնէք Արնապուտաք.

ՍՍՀԻՊ ՎԷ ՄԻԻԵԼԼԻՅԻ ԴԱԶԷԹԱ
Թ. ԹՕԼԱԵԱՆ

ԹԱԿԻԱՆԻՒ ՊՕԴՈՍ ԲԻՐԻՇՃԵԱՆ

Պէյօղլու Երևի «օգաղը» Ն. Ծ.

Սաթուրը Ղալաթատա Սէղբոս
խանընտա վէնէտիկ Միսիթարեան
քիւթիւպխանէսինտէ • Ծիկ 5 ֆրանգ •

Իշպուհ ճօղրաֆիա քիթապը սա-
թը բը պիլ ճիւմէ քիթապը իս-
քեանկարընտա :

Պոռ քերթե ծաղ Այեքեան էնգախա-
նէսխնէ թէրթիպ օրունսգտա օլան ին
կան Զէլը չուրուպու չար աթնարը ճի-
նա՛նէ մալու՛ն, վէ իլըլը միւթէնէվլէնէ
չիմապալիլ պիւր մուպէնէ օլուպ, Զէլթ
իլէ խօտ թապիր օլունան մասէնա՛նէ միւ-
թէնթիլէպ լարաթ, էպիրուսնըն աթըրթ-
աթըրթըն իվէ մէքընը Բապալէն Բէ-

րիւշակէրիւրի իլէ շիմալիէ տէկին տիւրլիւ
 տիւրլիւ խապիլիւրլիւ տիւշար օլաւէ շ-
 խաարն դալիւթ աուշիւթիլիլ պու մուշալ-
 ճէ ապիւրիսն թէլքիլիլէ շիֆա պէշալ-
 պիլիւճէլէրի միւշաշաւտէ օլաւաւալալալ
 իլէ ալիլ խուսուա սորաւալ խաթիլիլիլ
 իլէ յիսալ իւլպիլիսիսիսիս զուշուր իտէն
 պէշալ ճալլ (աւէթ) իլէ էիլիլ թիւլպիլիլ
 մէրգոււմիտէ լալիլ օլաւա խաթ թէլքիլիլ
 իլէ իլիւլ մուշալիլիսիսիս աթ օլաւ ֆիլիլիլ
 էմրալալ, իլէ պաղը քիլպպալիլ չէօրիլթ-
 շուար քէշֆիլիսիս ալ իլիլիլաւէ զուշուր
 իտէն խաթիլիլիլիլ իլէ իլիւրը իլալալա-
 վէլ իլիւր իլիլիլիսն տալիլ մուշալիլիլ
 ալլիլիլիսն զիլաւալ թէլիլիլ օլաւալալ
 լիլիլիլ էմրալալալ ալալ

Սուրբ թի իթիմայի հէր լիսանտան
պատթորրւմը օլուպ, իշ պու մուալիճէ
իլէ պիլլէքտէ պուլունուր:
Սպէրը Սթամպոյ Եէնի Համիտինտէ
46 Յուլիէրօլու քեպլին ծագ Ալէքեան ԵՀ
պախառնէ Թիւսն: